



Variador de frecuencia ^{Unidad opcional} **FR-PU07** INSTRUCCIONES DE USO

Consola de parametrización





REVISIÓN

Fecha	N° de artículo	Revisión
Enero de 2008	—	_

Muchas gracias por haberse decidido por la onsola de parametrización de Mitsubishi para el variador de frecuencia. Estas instrucciones describen el manejo de la consola de parametrización consola de parametrización y las medidas de precaución para su empleo. Un manejo inadecuado puede dar lugar a errores y fallos impredecibles. Para un buen uso de la consola de parametrización, lea atentamente estas instrucciones antes de la primera puesta en funcionamiento. Por favor entregue estas instrucciones al usuario final.

Sección sobre las indicaciones de seguridad

Hay que leer completamente las presentes instrucciones antes de la instalación, de la primera puesta en funcionamiento y de la realización de cualquier trabajo de mantenimiento del variador de frecuencia. Trabaje con el variador de frecuencia sólo si usted dispone de los conocimientos correspondientes relativos al equipamiento y a las prescripciones de seguridad y de manipulación. En la descripción de la instalación, las medidas de seguridad están subdivididas en dos clases: PELIGRO y ATENCIÓN.

Significa que existe un peligro para la vida y la salud del usuario en caso de que no se tomen las medidas de precaución correspondientes.



Indica la posibilidad de que se produzcan daños en el aparato o en otros bienes materiales y de que se presenten estados peligrosos en caso de que no se tomen las medidas de seguridad correspondientes.

En dependencia de las condiciones reinantes, la no observación de indicaciones de advertencia 🖄 ATENCIÓN puede tener también consecuencias graves. Para prevenir daños personales es estrictamente necesario observar la totalidad de las medidas de seguridad.

Indicaciones de seguridad

Protección contra descargas eléctricas

A PELIGRO

- La cubierta frontal tiene que estar montada durante el funcionamiento del variador de frecuencia. Los bornes de potencia y los contactos abiertos tienen una alta tensión que puede resultar letal. Si se tocan tales partes existe peligro de descarga eléctrica.
- Antes de comenzar con el cableado o con el mantenimiento hay que desconectar la tensión de la red y esperar por lo menos 10 minutos. Este tiempo
 es necesario para que los condensadores puedan descargarse hasta alcanzar un valor de tensión no peligroso después de desconectar la tensión de
 red.
- El cableado y la inspección tienen que ser llevados a cabo exclusivamente por un electricista profesional reconocido que esté familiarizado con los estándares de seguridad de la técnica de automatización.
- Para el cableado el variador de frecuencia tiene que estar montado de forma fija. En caso de no observar este punto existe peligro de descarga eléctrica.
- No toque la consola de parametrización con las manos mojadas. En caso de no observar este punto existe peligro de descarga eléctrica.

Otras medidas

Observe los puntos que se detallan a continuación con el objetivo de prevenir posibles fallos, desperfectos, descargas eléctricas etc.: Transporte e instalación

- No se permite la, manipulación de la consola de parametrización FR-PU07 cuando falten piezas o haya piezas defectuosas; ello puede dar lugar a fallos en la instalación.
- No coloque objetos pesados sobre la consola de parametrización ni sobre el variador de frecuencia.
- Instale el variador de frecuencia sólo en la posición de montaje permitida.
- Evite fuertes choques u otras cargas mecánicas de la consola de parametrización, ya que se trata de un aparato de precisión.
- Trabaje con el variador de frecuencia únicamente bajo las condiciones ambientales siguientes:

	Temperatura ambiente	-10 °C a +50 °C (sin formación de hielo dentro del aparato)
	Humedad permitida del aire	máx. 90% humedad relativa (sin condensación)
2	Temperatura de almacenaje	–20 °C a +65 °C ^①
Condiciones ambientales		Sólo para interiores (emplazamiento en lugares libres de gases agresivos, niebla de aceite, polvo y suciedad)
	Altitud del emplazamiento, resistencia a las vibraciones	Máx. 1000 m sobre el nivel del mar, máx. 5,9 m/s2 (JIS C 60068-2-6)

Diagnóstico y ajuste

 Ajuste los parámetros antes de la puesta en funcionamiento. Un parametraje defectuoso puede tener como consecuencia reacciones impredecibles del accionamiento.

Operación

- La tecla STOP/RESET se encuentra activa sólo cuando está activada la función correspondiente. Instale un interruptor separado de PARADA DE EMERGENCIA.
- Asegúrese de que la señal de inicio está desconectada cuando se resetea el variador de frecuencia después de una alarma. En caso contrario el motor puede ponerse en marcha inesperadamente.
- No lleve a cabo ningún cambio en el hardware o en el firmware de los aparatos.
- No desinstale ningún componente cuya desinstalación no esté descrita en estas instrucciones. En caso contrario puede resultar dañado el variador de frecuencia.

• Después de ejecutar una función para borrar parámetros, antes de una nueva puesta en marcha hay que ajustar de nuevo los parámetros requeridos para el funcionamiento, ya que al realizar el borrado se restaura el ajuste de fábrica de todos los parámetros.

Medidas de precaución en caso de fallos

ATENCIÓN

• Tome medidas apropiadas para la protección del motor y de la máquina de trabajo en caso de que falle la consola de parametrización (p.ej. por medio de un freno de parada).

Eliminación del variador de frecuencia

• Trate al variador de frecuencia como un desecho industrial.

Observación general

Algunos de los diagramas y de las figuras de estas instrucciones muestran al variador de frecuencia sin cubiertas y abierto. Nunca trabaje con el variador de frecuencia estando abierto. Monte siempre las cubiertas y siga siempre las indicaciones de las instrucciones de operación al manejar el variador de frecuencia.

- CONTENIDOS -

1 INDICACIONES PARA EL MANEJO

1.1	Sinopsis	2
1.2	Instalación 1.2.1 Conexión directa de la consola de parametrización 1.2.2 Conexión de la consola de parametrización mediante cable	
1.3	Desinstalación 1.3.1 Retirada de la consola de parametrización 1.3.2 Retirada de la consola de parametrización con conexión mediante el cable FR-A5 CBL	8 8 8 8
1.4	Comprobación de los parámetros básicos.1.4.1Selección del idioma (Pr. 145).1.4.2Tono de señal al pulsar tecla (Pr. 990)1.4.3Ajuste del contraste (Pr. 991)	9 9 9 9
2	FUNCIONES	11
2.1	Funciones de indicación. 2.1.1 Estructura de la indicación. 2.1.2 Cambio de la indicación mediante la tecla SHIFT. 2.1.3 Indicación al conectar (magnitud principal de funcionamiento). 2.1.4 Cambio de la indicación mediante la tecla READ. 2.1.5 Cambio de la indicación mediante parámetro (Pr. 52)	11 11 13 14 15 16

2

2.2	Ajuste	e de la frecuencia de salida	
	2.2.1	Ajuste directo de la frecuencia.	
	2.2.2	Ajuste de la frecuencia de salida con las teclas de cursor	
	2.2.3	Indicaciones para el ajuste de la frecuencia	20
2.3	Ajuste	e de parámetros	
	2.3.1	Entrada del número de parámetro y ajuste del valor	
	2.3.2	Acceso a parámetros de la lista de parámetros relativa a la función	
	2.3.3	Acceso a parámetros de la lista de parámetros	
	2.3.4	Acceso a parámetros de la lista de parámetros definida por el usuario	
2.4	Grup	os de usuarios	
	2.4.1	Añadir parámetros al grupo de usuarios	
	2.4.2	Borrar parámetros del grupo de usuarios	
	2.4.3	Visualización de los parámetros del grupo de usuarios	
	2.4.4	Indicaciones para la escritura de parámetros	29
2.5	Calib	ración de un aparato externo de indicación	
	2.5.1	Calibración del borne FM.	
	2.5.2	Calibración del borne AM	
2.6	Ajuste	e del offset y de la amplificación	
	2.6.1	Calibración	
3	MEN	IÚ DE FUNCIONES	41
3 1	Sinor	osis del menú de función	41
0.1	3.1.1	Funciones	41

	3.1.2	Estructura del menú de función	. 43
3.2	Emple	eo del menú de función	. 47
	3.2.1	Funciones de indicación	. 47
	3.2.2	Selección del funcionamiento mediante la consola de parametrización (entrada directa)	. 48
	3.2.3	Selección del funcionamiento paso a paso mediante la consola de parametrización	. 49
	3.2.4	Parámetros	. 50
	3.2.5	Borrar parámetros	. 53
	3.2.6	Memoria de alarmas	. 55
	3.2.7	Borrar memoria de alarmas	. 56
	3.2.8	Reset del variador de frecuencia	. 57
	3.2.9	Diagnóstico de errores	. 58
	3.2.10	Asignación de función de los bornes (Sel Tsal)	. 62
	3.2.11	Opciones	. 63
	3.2.12	Función de copiado múltiple	. 64
3.3	Indica	aciones generales	. 69
	3.3.1	Indicaciones para el empleo de la consola de parametrización	. 69
4	OPE	RACIÓN	71
4.1	Selec	ción del modo de funcionamiento	. 71
	4.1.1	Cambio del funcionamiento externo [EXT] al funcionamiento mediante la consola de parametrizad [PU]	ción . 71
	4.1.2	Cambio del funcionamiento mediante la consola de parametrización [PU] al funcionamiento exter [EXT]	no . 71
	4.1.3	Cambio al modo de funcionamiento combinado (externo/consola de parametrización)	. 72

4.2	Funci	onamiento mediante la consola de parametrización	'3
	4.2.1	Funcionamiento normal	73
	4.2.2	Funcionamiento paso a paso mediante consola de parametrización	74
4.3	Modo	de funcionamiento combinado (externo/consola de parametrización)7	'5
	4.3.1	Determinación de la señal de inicio mediante borne externo y determinación del valor nominal de frecuencia mediante la consola de parametrización (Pr. 79 = 3)	75
	4.3.2	Determinación del valor nominal de frecuencia mediante bornes externos y determinación de la señal de inicio mediante la consola de parametrización (Pr. 79 = 4) 7	76
	4.3.3	Determinación de la señal de inicio y de la preselección de revoluciones/velocidad mediante bornes externos y ajuste de diversas revoluciones mediante la consola de parametrización	; 77
5	DAT	OS TÉCNICOS 7	9
5.1	.1 Datos técnicos generales		
5.2	2 Dimensiones y recorte del armario de distribución		

DESCRIPCIÓN GENERAL

La consola de parametrización sirve para ajustar las funciones de variadores de frecuencia (parámetros) y presenta las características siguientes:

- La consola de parametrización integrada del variador 46de frecuencia puede desmontarse y ser sustituida por la consola de parametrización FR-PU07.
- La consola de parametrización FR-PU07 dispone de un teclado numérico para la entrada directa de valores, de un display para la representación de estadosde funcionamiento, y de una función de ayuda. Para la indicación puede elegirse uno de ocho idiomas.
- Es posible guardar los parámetros de un máximo de tres variadores de frecuencia.

La consola de parametrización FR-PU07 puede emplearse en lugar de la consola de parametrización FR-PU04(V). En tal caso, empero, hay que tener en cuentas las siguientes diferencias:

- Las denominaciones de algunos parámetros que han sido guardados con la consola de parametrización FR-PU07 difieren de las denominaciones de los mismos cuando han sido guardados con la consola de parametrización FR-PU04(V).
- La consola de parametrización FR-PU04 no puede unirse directamente al variador de frecuencia.

Las indicaciones representadas en estas instrucciones son ejemplos y valen para el empleo de la consola de parametrización con el variador de frecuencia FR-A700.

1.1 Sinopsis

(MON)

7

A

1

0

1

Desembalaje 1.1.1

Sague la consola de parametrización del embalaje y compare los datos de la placa de tipo de la parte posterior de la misma con los datos especificados en el pedido.

Asegúrese de que la consola de parametrización no presenta daños.

Vista delantera



Vista inferior



1.1.2 Descripción del teclado

Tecla	Descripción	
PrSET	Selección del menú para el ajuste de parámetros	
MON	Indicación de la magnitud principal de funcionamiento En el ajuste de fábrica se indica la frecuencia de salida.	
ESC	Cancelación de una entrada errónea	
FUNC	Selección del menú de función En este menú es posible seleccionar un gran número de funciones.	
SHIFT	Selección de la indicación en el modo de pantalla	
O hasta 9	Entrada de una frecuencia, un número de parámetro o un valor nominal	
EXT	Selección del funcionamiento de variador de frecuencia mediante señales externas	
PU	Selección del funcionamiento de variador de frecuencia mediante la consola de parametrización y acceso al menú para el ajuste de frecuencia	
	 Al operar el variador de frecuencia mediante la consola de parametrización, al pulsar esta tecla se aumenta o se reduce la frecuencia de salida. Al ajustar parámetros, con estas teclas es posible aumentar o reducir el valor de los mismos. En caso de indicaciones de varias líneas, con estas teclas es posible mover el cursor por las mismas. En caso de indicaciones con varias páginas, al pulsar una de estas teclas simultáneamente con la tecla SHIFT, se produce un cambio de página. 	

Tecla	Descripción	
FWD	Inicio del motor con giro a la derecha	
REV	Inicio del motor con giro a la izquierda	
	 Cuando se opera el variador de frecuencia a través de la consola de parametrización, es posible parar la marcha del motor pulsando la tecla. Reset del variador de frecuencia después de un aviso de error 	
WRITE	 Escritura de diferentes valores en el modo de ajuste Confirmación de "Borrar parámetro" y "Borrar memoria de alarmas" 	
(READ	 Coma al entrar un número decimal Lectura de valores de parámetros en el modo de ajuste Acceso a las funciones seleccionadas con el cursor, como p.ej. los parámetros o la lista de monitor Acceso a la descripción de error en la memoria de alarmas Lectura de tensiones durante la calibración 	

_____ ATENCIÓN _____

• Para manejar el teclado, no emplee ningún tipo de objeto puntiagudo o afilado, como por ejemplo bolígrafos o destornilladores.

• No oprima el display con los dedos.



1.2 Instalación

Antes de instalar la consola de parametrización, asegúrese de que está desconectada la fuente de alimentación del variador de frecuencia.

1.2.1 Conexión directa de la consola de parametrización

- ① Retire la consola de parametrización FR-DU07.
- ② Coloque la consola de parametrización FR-PU07 en el variador de frecuencia.
- ③ Fije la consola de parametrización con los dos tornillos de fijación.



1.2.2 Conexión de la consola de parametrización mediante cable

- ① Retire la consola de parametrización FR-DU07.
- ② Conecte un extremo del cable a la conexión PU del variador de frecuencia, y el otro extremo a la consola de parametrización FR-PU07. Los conectores tienen que enganchar.



Al instalar la consola de parametrización, tiene que estar montada la cubierta frontal del variador de frecuencia.

INDICACIÓN

En el manual del cable de conexión encontrará una descripción detallada del cable FR-A5 CBL.



\land ATENCIÓN

Antes de desinstalar la consola de parametrizaciónconsola de parametrización, asegúrese de que está desconectada la fuente de alimentación del variador de frecuencia.

1.3.1 Retirada de la consola de parametrización

Suelte los tornillos de fijación y oprima hacia adentro las uñas de encaje de la consola de parametrización. Seguidamente, retire del variador de frecuencia la consola de parametrización tirando de ella hacia adelante.



1.3.2 Retirada de la consola de parametrización con conexión mediante el cable FR-A5 CBL Apriete hacia abajo las uñas de encaje del conector correspondiente y desenchufe el conector.

1.4 Comprobación de los parámetros básicos

Cambie los siguientes parámetros al valor deseado. EL procedimiento para el ajuste de los parámetros se describe a partir de página 21.

1.4.1 Selección del idioma (Pr. 145)

Mediante el parámetro 145 es posible ajustar el idioma que ha de emplearse para la indicación de la consola de parametrización.

Ajuste	Idioma
0	Japonés
1 (Ajuste de fábrica)	Inglés
2	Alemán
3	Francés
4	Español
5	Italiano
6	Sueco
7	Finés

1.4.2 Tono de señal al pulsar tecla (Pr. 990)

Con ayuda de este parámetro es posible hacer que se produzca una señal acústica cada vez que se pulsa una tecla de la consola de parametrización.

Ajuste	Descripción
0	Tono de señal OFF
1 (Ajuste de fábrica)	Tono de señal ON



1.4.3 Ajuste del contraste (Pr. 991)

Con el parámetro 991 es posible ajustar el contraste del display LC de la consola de parametrización. Cuanto mayor es el valor del parámetro, tanto mayor es el contraste. Para guardar el ajuste del contraste, pulse la tecla WRITE.

Ajuste	Datos técnicos	
0 hasta 63	[0] │ Claro	[58] [63] Ajuste de fábrica Oscuro

2 FUNCIONES

2.1 Funciones de indicación

2.1.1 Estructura de la indicación



Indicación principal	Determinación de la dirección de giro
 Indicación de la frecuencia de salida, de la corriente de salida, de la tensión de salida, de la memoria de alarmas y de otros datos monitor Pulse la tecla SHIFT para cambiar al siguiente menú (ver página 13). Pulse la tecla FUNC para cambiar al menú de función (ver página 47). La selección de la indicación tiene lugar por medio de un parámetro (ver página 16). 	Se indica la dirección de giro determinada (giro a la izquierda / a la derecha). STF: Giro a la derecha STR: Giro a la izquierda : Sin determinación de dirección de giro o presencia simultánea de las dos señales de inicio STF y STR
	Estado de funcionamiento
	Se indica el estado de funcionamiento del variador de frecuencia. STOP: El motor está parado FWD: El motor gira hacia delante (giro a la derecha) REV: El motor gira hacia atrás (giro a la izquierda) JOGf: Funcionamiento paso a paso (JOG) hacia delante JOGr: Funcionamiento paso a paso (JOG) hacia atrás



Modo de funcionamiento	Aviso de error			
 Indicación del modo de funcionamiento actual EXT: Funcionamiento externo PU: Funcionamiento mediante consola de parametrización (PU) EXTj: Funcionamiento paso a paso (JOG) mediante señales externas PUj: Funcionamiento paso a paso (JOG) mediante unidad de mando NET: Funcionamiento de red PU+E: Modo de funcionamiento combinado (externo/unidad de mando) 	 En caso de error del variador de frecuencia, el aviso de error aparece aquí. Los avisos de error dependen del modelo del variador de frecuencia. Informaciones detalladas al respecto podrá hallarlas usted en el manual del variador de frecuencia. OL: Limitación de sobrecorriente oL: Protección contra el ahogamiento del motor activada (por sobretensión de circuito intermedio) RB: Resistencia de frenado sobrecargada TH: Alarma previa protección térmica electrónica del motor 			
Unidad Unidad para la magnitud representada en la indicación principal	 PS: El variador de frecuencia ha sido parado por medio del panel de control FN: Ventilador defectuoso MT: Salida de señal para el mantenimiento 			
	 SL: Ha respondido la limitación de revoluciones CP: Copiar parámetro En caso de un funcionamiento sin errores no tiene lugar ninguna indicación. 			

 \sim

2.1.2 Cambio de la indicación mediante la tecla SHIFT

Si el parámetro 52 "Indicación en la consola de parametrización" está ajustado a "0" (ajuste de fábrica), pulsando la tecla SHIFT es posible acceder a seis indicaciones diferentes.





=

La magnitud principal de funcionamiento es la magnitud que se indica directamente después de la conexión o después de pulsar la tecla MON.

La determinación de la magnitud principal de funcionamiento se lleva a cabo con la tecla WRITE después de haber seleccionado la magnitud correspondiente. Esto vale para todo el resto de las indicaciones, a excepción de la indicación de los avisos de error, de las señales de entrada/salida o de la indicación de 3 magnitudes de funcionamiento.

2.1.4 Cambio de la indicación mediante la tecla READ

Pulse la tecla READ para acceder a una lista de las magnitudes de funcionamiento. Seleccione entonces la magnitud de funcionamiento deseada.

Ejemplo: Selección de la corriente	e punta
------------------------------------	---------

	Descripción	Indicación		
1	Pulse la tecla MON. La consola de parametrización cambia al modo de monitor.	READ:List 0.00 A STOP PU		
2	Pulse la tecla READ. Aparece una lista de las magnitudes de funcionamiento.	1 ♦ Frecuenc 2 Corriente 3 Tension 4 His Alarm ♥		
3	Seleccione con las teclas de cursor ▲/ ▼la magnitud de funcionamiento "Int.Pico". Pulsando simultáneamente la tecla SHIFT y la tecla de cursor es posible hojear entre las páginas.	9 ¢ Cicls FR % 10 S/C Term 11 Int.Pico 12 PlecoCC ♥		
4	Pulse la tecla READ $^{\textcircled{0}}$. Se indica la corriente de punta.	READ:List 0.00 A STOP PU		
5	Pulse la tecla WRITE. ^② La indicación del paso ④ se indica como magnitud principal de funcionamiento.	Pulsando la tecla SHIFT es posible acceder a otras indicaciones.		

- La indicación seleccionada no se convierte automáticamente en la magnitud principal de funcionamiento pulsando la tecla READ. Después de desconectar la fuente de alimentación o de cambiar el modo de funcionamiento, se borra de la memoria la magnitud principal de funcionamiento. En tal caso hay que seleccionarla de nuevo. Después de seleccionar la magnitud principal de funcionamiento, pulse la tecla WRITE para confirmar la selección.
- La magnitud principal de funcionamiento guardada con la tecla WRITE se indica como tal por primera vez al cambiar de otro modo de funcionamiento al modo de monitor. Para fijar otra magnitud como magnitud principal de funcionamiento, pulse la tecla WRITE con la indicación correspondiente (ver página 14).

INDICACIONES

- El ajuste puede llevarse a cabo también en el menú de función (ver página 41).
- En la "indicación de corriente" o en la "indicación de potencia" no es posible visualizar valores que no sean mayores que el 5 % de los valores nominales del variador de frecuencia.

Ejemplo: Si se opera un motor menor con un variador de frecuencia

de mayor potencia (p.ej. motor: 0,4 kW, variador de frecuencia: 55 kW), no es posible una indicación de la potencia.

2.1.5 Cambio de la indicación mediante parámetro (Pr. 52)

Con ayuda del parámetro 52 "Selección de la indicación" es posible cambiar la indicación de la corriente de salida y de la tensión de salida – con un cambio de la indicación de la magnitud principal de funcionamiento con la tecla SHIFT.

 \neg

	Pr. 52					
Variador de frecuencia	Magnitudes de funcionamiento que se indican en lugar de la corriente de salida	Magnitudes de funcionamiento que se indican en lugar de la tensión de salida				
FR-A700	17 (Indicación de carga) 18 (Corriente de excitación del motor) 24 (Carga del motor)	 19 (Impulsos de posición) 20 (Duración de conexión total) 22 (Estado de posición) 23 (Horas de funcionamiento) 25 (Potencia de salida total) 32 (Determinación de par de giro) 33 (Corriente que genera par de giro) 34 (Potencia de salida del motor) 50 (Ahorro de energía) 51 (Ahorro de energía total) 52 (Valor nominal PID) 53 (Valor real PID) 				
FR-F700	17 (Indicación de carga) 24 (Carga del motor)	 20 (Duración de conexión total) 23 (Horas de funcionamiento) 25 (Potencia de salida total) 50 (Ahorro de energía) 51 (Ahorro de energía total) 52 (Valor nominal PID) 53 (Valor real PID) 54 (Desviación de regulación PID) 				

Ajuste de fábrica

La indicación que aparece después de conectar la fuente de alimentación es la magnitud principal de funcionamiento. En la página 14 se explica cómo seleccionar la magnitud principal de funcionamiento.



Las magnitudes de funcionamiento seleccionadas con los ajustes "17, 18 y 24" se indican en segundo lugar en sustitución de la indicación de la corriente de salida.



2 Las magnitudes de funcionamiento seleccionadas con los ajustes "19 a 23, 25, 32 a 34 y 50 y 54" se indican en tercer lugar sustituyendo la indicación de la tensión de salida.



INDICACIÓN

El rango de ajuste del parámetro 52 "Selección de la indicación" depende del variador de frecuencia. Informaciones más precisas a este respecto podrá hallarlas usted en el manual del variador de frecuencia.

2.2 Ajuste de la frecuencia de salida

La frecuencia puede ajustarse en el funcionamiento mediante la consola de parametrizaciónconsola de parametrización y en el funcionamiento combinado (externo/consola de parametrización) (Pr. 79 = 3).

INDICACIÓN

Un cambio del modo de funcionamiento del modo externo al funcionamiento mediante la consola de parametrización no es posible cuando está conectada una señal de inicio (STF o STR).

2.2.1 Ajuste directo de la frecuencia

Entrada de la frecuencia por medio del teclado numérico. Ejemplo: Cambio de la frecuencia de salida de 0 Hz a 50 Hz

	Descripción	Indicación
1	Pulse la tecla PU. Aparece el menú para el ajuste de la frecuencia de salida.	AjusteFrec SEL 0.00Hz ♦ 0~400Hz
2	Entre 50 Hz mediante el teclado numérico. ^①	AjusteFrec SEL 0.00Hz ♦ 50.00Hz 0~400Hz
3	Pulse la tecla WRITE. El ajuste ha concluido.	AjusteFrec SEL 50.00HZ Completado

 $^{\textcircled{0}}$ Si entra un valor erróneo, pulse la tecla ESC para restablecer el estado anterior.

2.2.2 Ajuste de la frecuencia de salida con las teclas de cursor

La pulsación de las teclas ▲ y ▼ da lugar a un aumento o reducción continua de la frecuencia. Dado que la frecuencia de salida cambia lentamente después de pulsar las teclas, entre método puede emplearse para un ajuste de precisión.

Ejemplo: Cambio de la frecuencia de salida de 0 Hz a 50 Hz



INDICACIÓN

El ajuste de la frecuencia de salida con las teclas de cursor es posible también durante el funcionamiento. En el modo de monitor, sin embargo, no se entrega la frecuencia de salida después de soltar las teclas de cursor. (Dado que las teclas de cursor sirven para modificar la frecuencia preajustada, la frecuencia indicada difiere de la frecuencia entregada.)

2.2.3 Indicaciones para el ajuste de la frecuencia

Para cambiar al modo de funcionamiento "Funcionamiento mediante la consola de parametrización", hay que ajustar el parámetro 79. (Una descripción detallada del parámetro 79 podrá encontrarla en el manual del variador de frecuencia.)

En el modo de monitor no puede llevarse a cabo directamente el ajuste de la frecuencia de salida (ver página 18). Cambie la frecuencia con las teclas de cursor ▲ y ▼, y pulse seguidamente la tecla WRITE. O pulse la tecla PU para acceder al menú para el ajuste de la frecuencia de salida.



2.3 Ajuste de parámetros

La consola de parametrización FR-PU07 permite guardar y editar de forma cómoda y sencilla valores de parámetros. (Una descripción detallada de los parámetros podrá encontrarla en el manual del variador de frecuencia.)

2.3.1 Entrada del número de parámetro y ajuste del valor

Ejemplo: Cambio del parámetro 8 "Tiempo de frenado"				Descripción	Indicación
ue	Descripción	Indicación		Pulas la tagla READ	8 t.Dec_1
	Pulse la tecla PU. Aparece el menú para el ajuste de la frecuencia de salida. (Si el variador de	AjusteFrec	4	Aparece el valor actual del parámetro.	0~3600s
1	frecuencia se encuentra ya en el modo de funcionamiento "Funcionamiento mediante la consola de parametrización", no es necesario pulsar la tecla PU.)	SEL 0.00Hz 0~400Hz	5	Entrada directa: Entre el valor "180". ^① Ajuste con las teclas de cursor: Pulse las teclas de cursor ▲/▼ hasta	8 t.Dec_1 5.0s 180s 0~3600s
2	Pulse la tecla PrSET. Aparece el menú para el ajuste de parámetros.	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR SelOperac ♥	6	que se indique el valor "180". Pulse la tecla WRITE. El ajuste ha concluido.	8 t.Dec_1 1805 Completado
3	Entre el número de parámetro deseado "8".	MODO PROGRAMA NO PAR 8 <read></read>	Ø	Pulse la tecla SHIFT para acceder al siguiente parámetro.	9 Relé Tm. 2.55A 0~500

 $^{\textcircled{0}}$ Si entra un valor erróneo, pulse la tecla ESC para restablecer el estado anterior.

2.3.2 Acceso a parámetros de la lista de parámetros relativa a la función

=

Ejemplo: Cambio del parámetro 8 "Tiempo de frenado" de 5 s a 180 s

de	5 s a 180 s				
1	Descripción Pulse la tecla PU. Aparece el menú para el ajuste de la	Indicación AjusteFrec SEL 0.00Hz	6	Pulse la tecla READ. Aparece una lista de funciones relativa a la aceleración / deceleración.	1 t.Acc.Dec 2 PatrAcDec 3 SecFreno
0	frecuencia de salida. Pulse la tecla PrSET. Aparece el menú para el ajuste de	0~400Hz MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR	0	Seleccione con las teclas de cursor ▲/ ▼ el punto de menú "t.Acc.Dec".	1+t.Acc.Dec 2 PatrAcDec 3 SecFreno
	parámetros.	sel0perac 🛡		Pulse la tecla READ.	7 • t.Acel_1 8 t.Dec_1
3	Pulse la tecla ▼ para acceder al menú y seleccione el punto de menú "Function"	1 Function 2 Lista Param 3 ListaParam 2 4 CopiarParam	(8)	relativa a la aceleración / deceleración.	16 Ac/DecJOG 20 F AC/Dec ↓
				Seleccione con las teclas de cursor ▲/	8 t.Dec_1
4	Pulse la tecla READ. Aparece la lista de parámetros relativa a la función.	1 ♦ Par EJE 2 Comando F 3 AC/Dec 4 Reini ♥	9	el valor actual del parámetro.	0~3600s
5	Seleccione con la tecla ▼ la función "AC/Dec".	1 Par EJE 2 Comando F 3 ♦AC/Dec 4 Reini ♥			

Descripción

Indicación

7

	Descripción	Indicación				
10	Entrada directa: Entre el valor "180". ^① Ajuste con las teclas de cursor: Pulse las teclas de cursor ▲/▼ hasta que se indique el valor "180".	8 t.Dec_1 5.0s ♦ 180s 0~3600s				
1	Pulse la tecla WRITE. El ajuste ha concluido.	8 t.Dec_1 180.05 Completado				
(12)	Pulse la tecla SHIFT para acceder al siguiente parámetro.					

^① Si entra un valor erróneo, pulse la tecla ESC para restablecer el estado anterior.

2.3.3 Acceso a parámetros de la lista de parámetros

=

Ejemplo: Cambio del parámetro 8 "Tiempo de frenado" de 5 s a 180 s

de	5 s a 180 s				
(1)	Descripción Pulse la tecla PU. Aparece el menú para el ajuste de la	AjusteFrec SEL 0.00Hz	6	Seleccione con la tecla ▼ la función "t.Dec_1". Pulse seguidamente la tecla READ. Aparece el valor actual del parámetro.	8 t.Dec_1 5.0s 0~3600s
	frecuencia de salida.	ecuencia de salida.		Entrada directa: Entre el valor "180". ^①	8 t.Dec_1
2	Pulse la tecla PrSET. Aparece el menú para el ajuste de	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR	0	Ajuste con las teclas de cursor: Pulse las teclas de cursor ▲/♥ hasta que se indique el valor "180".	a 1805 0~3600s
		Seloperac			8 t.Dec_1
3	Pulse la tecla ▼ para acceder al menú.	1 Function 2 Lista Param 3 ListaParam 2	8	Pulse la tecla WRITE. El ajuste ha concluido.	180.05 Completado
		4 CopiarParam		Pulse la tecla SHIFT para acceder al siguiente parámetro.	
4	Seleccione con las teclas de cursor ▲/ ▼ el punto de menú "Lista Param".	1 Function 2 Lista Param 3 ListaParam 2 4 CopiarParam	U	Si entra un valor erróneo, pulse la teclestado anterior.	a ESC para restablecer el
5	Pulse la tecla READ. Aparece la lista de parámetros.	0			

Descripción

Indicación

Indicación

2.3.4 Acceso a parámetros de la lista de parámetros definida por el usuario

Si un parámetro está registrado en una lista definida por el usuario, es posible leerlo y modificarlo. (En la página 26 se explica cómo registrar un parámetro en una lista definida por el usuario).

Doscrinción

Eiemplo: Cambio del parámetro 8 "Tiempo de frenado"

de	5 s a 180 s	•			Indicación	
(1)	Descripción Pulse la tecla PU. Aparece el menú para el ajuste de la	Indicación AjusteFrec SEL 0.00Hz	6	Seleccione el parámetro "t.Dec_1". Pulse seguidamente la tecla READ. Aparece el valor actual del parámetro.	8 t.Dec_1 5.0s 0~3600s	
	frecuencia de salida.	0~400Hz		Entrada directa: Entre el valor "180". ^①	8 t.Dec_1 5.0s	
2	Pulse la tecla PrSET. Aparece el menú para el ajuste de parámetros	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR	\overline{O}	Ajuste con las teclas de cursor: Pulse las teclas de cursor ▲/▼ hasta que se indique el valor "180".	• 180s 0~3600s	
_		Seloperac	8	Pulse la tecla WRITE. El ajuste ha	8 t.Dec_1 180s	
3	Pulse la tecla ▼ para acceder al menú. 1 ♦ Function 2 Lista Pa 3 ListaPara 4 CopiarPa	1↓Function 2 Lista Param 3 ListaParam 2 4 ConjarParam		concluido.	Completado	
			9	Pulse la tecla SHIF I para acceder al si	guiente parametro.	
4	Seleccione con las teclas de cursor ▲/ ▼ el punto de menú "Lista Param 2".	1 Function 2 Lista Param 3 ↓ListaParam 2 4 CopiarParam	 Si entra un valor erróneo, pulse la tecla ESC para restablecer el estado anterior. 			
5	Pulse la tecla READ. Aparece la lista de parámetros.	8 ♦ t.Dec_1 ▲ 75 ModoRES				



2.4 Grupos de usuarios

- Los grupos de usuarios permiten el acceso a determinados parámetros mediante la consola de parametrización.
- De entre todos los parámetros es posible seleccionar 16, y asignárselos a un grupo de usuarios. Con el parámetro 160 ajustado a "1" sólo es posible entonces acceder a estos parámetros. No es posible leer el resto de los parámetros.
2.4.1 Añadir parámetros al grupo de usuarios

	Descripción	Indicación		Descripción	Indicación
	Pulse la tecla PrSET.	MODO PROGRAMA	5	Si se confirma la opción "Ejec" con la tecla WRITE, el parám queda registrado en el grupo de usuarios.	
1) Aparece el menú para el ajuste de parámetros.	SelOperac	6	Aparece el menú para el ajuste de parámetros. Si desea añadir más parámetros al grupo de usuarios, repita	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR
2	Entre con el teclado numérico el número del parámetro que desea añadir al grupo. Pulse la tecla READ para guardar el valor actual del parámetro.	8 t.Dec_1 5.0s 0~3600s		el procedimiento a partir del paso ②.	SelOperac V
3	Si desea cambiar el ajuste, entre el nuevo valor del parámetro con el teclado numérico. Guarde entonces el valor pulsando la tecla WRITE. Si no desea cambiar el valor, pulse la tecla WRITE para visualizar el menú para la conclusión del ajuste.	8 t.Dec_1 5.0s ↓ 180s 0~3600s			
4	Pulse la tecla WRITE. Aparece la lista de selección.	ListaParam 2 ListaParam 2 Ejec <write> Cancel<write></write></write>			

 $\overline{}$



2.4.2 Borrar parámetros del grupo de 2.4.3 Visualización de los parámetros del usuarios grupo de usuarios

	Descripción	Indicación	1 [Descripción	Indicación
1	Pulse la tecla PrSET. Aparece el menú para el ajuste de parámetros.	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR SelOperac ♥	(Pulse la tecla PrSET. Aparece el menú para el ajuste de parámetros. 	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR SelOperac ♥
2	Pulse la tecla ▼ para acceder al menú. Con ayuda de las teclas de cursor ▲/▼, seleccione el punto de menú "ListaParam 2" y pulse seguidamente la tecla READ.	1 Function 2 Lista Param 3↓ListaParam 2 4 CopiarParam	(Pulse la tecla ▼ para acceder al me Con ayuda de las teclas de cursor ▲ seleccione el punto de menú "ListaParam 2" y pulse seguidamer la tecla READ. 	nú. ▼, e 1 Function 2 Lista Param 3 ↓ListaParam 2 4 CopiarParam
3	Seleccione con ayuda de las teclas de cursor ▲/▼ el parámetro que desea eliminar del grupo de usuarios y pulse entonces la tecla WRITE.	1 Frec.Max 2 Frec.Min 3 Frec.Base 7 t.Acel_1 ♥	(3 Se indican los parámetros del grupo usuarios.	de 1 ♦ Frec.Max 2 Frec.Min 3 Frec.Base 7 t.Acel_1 ♥
4	Aparece el menú para borrar el parámetro. Si se confirma la opción "Ejec" con la tecla WRITE, el parámetro se borra del grupo de usuarios.	Cancel Param ListaParam 2 Ejec <write> Cancel<write></write></write>		INDICACIÓN Si un parámetro no ha sido añadido al aviso de error " Err Seleccion". Pulse la manú del paso ()	rupo de usuarios, aparece el tecla ESC para retornar al
5	Si desea borrar más parámetros del grupo de usuarios, repita el procedimiento a partir del paso (3).	1 Frec.Max 2 Frec.Min 7 t.Acel_1 8 t.Dec_1 ♥			

2.4.4 Indicaciones para la escritura de parámetros

• Ajuste los parámetros con el variador de frecuencia parado

y en el modo de funcionamiento "Funcionamiento mediante la consola de parametrización" o en el "Modo de funcionamiento combinado". En el modo de funcionamiento externo

o durante la operación no es posible el ajuste de parámetros. (La lectura de parámetros es posible independientemente del modo de funcionamiento.) Observe que hay algunos parámetros que pueden escribirse también en el modo de funcionamiento externo o durante la operación. Informaciones detalladas a este respecto podrá hallarlas usted en el manual del variador de frecuencia.

- Dado que en el ajuste de fábrica el parámetro 77 "Protección contra la escritura para parámetros" está puesto a "0", la escritura de parámetros resulta posible sólo durante una parada. (La lectura de parámetros es posible también durante la operación.) Observe que hay algunos parámetros que pueden escribirse también durante la operación. Una descripción detallada del parámetro 77 podrá encontrarla en el manual del variador de frecuencia.
- La escritura de parámetros no es tampoco posible tampoco en estos casos:
 - El número del parámetro no existe
 - El valor ajustado se encuentra fuera del rango de ajuste permitido
- Si ha fallado el proceso de escritura y aparece el aviso de error "Err Seleccion", pulse la tecla ESC y repita el procedimiento. (Ejemplo para el parámetro 7 "Tiempo de aceleración")



2.5 Calibración de un aparato externo de indicación

=

Las funciones dependen del variador de frecuencia empleado. Una descripción detallada de los parámetros podrá encontrarla en el manual del variador de frecuencia.

2.	5.1 Calibración del borne	∍ FM		Descripción	Indicación
Parámetros		3	Entre el valor "900" y pulse seguidamente la tecla READ. Se indica la frecuencia preajustada.	900 Calib FM Opr. INV • 0.00Hz PU	
Pr. 55 "Magnitud de referencia para indicación externa de frecuencia" Esta sección describe la calibración de un aparato externo de indicación con la consola de parametrización conectada a los bornes FM y SD.		4	Entre el valor "50" y pulse la tecla WRITE. Se ajustan 50 Hz.	900 Calib FM Opr. INV • 50Hz PU	
El aparato de indicación se calibra de manera que indique el valor deseado con 50 Hz.		manera que indique el		Rulas la taola EWD. Sa llova a acha un	900 Calib FM
	Descripción	Indicación	5	giro a la derecha con 50 Hz. El motor tiene que estar sin conectar.	MNT F 50.00 Hz
1	Pulse la tecla PU. Aparece el menú para el ajuste de la frecuencia de salida.	AjusteFrec SEL 0.00Hz 0~400Hz			(WRITE>PU
2	Pulse la tecla PrSET. Aparece el menú para el ajuste de parámetros.	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR SelOperac V			



	Descripción	Indicación
6	Ajuste la aguja del instrumento de indicación con ayuda de las teclas de cursor ▲/▼ al valor deseado. (Dura un cierto tiempo hasta que la aguja se mueve.)	0
7	Pulse la tecla WRITE. La calibración ha concluido.	900 Calib FM Completado Monitor
8	Pulse la tecla MON para retornar al menú principal.	READ:List 50.00 Hz STF FWD PU

2.5.2 Calibración del borne AM

Parámetros-

- Pr.901 "Calibración de la salida AM"
- Pr.158 "Salida borne AM"
- Pr. 55 "Magnitud de referencia para indicación externa de frecuencia"
- Pr. 56 "Magnitud de referencia para indicación externa de corriente"

Esta sección describe la calibración de un aparato externo de indicación con la consola de parametrización conectada a los bornes AM y 5.

Método de calibración 1

Ejemplo: El aparato de indicación se calibra de manera que indique el valor deseado con 50 Hz.

	Descripción	Indicación
1	Pulse la tecla PU. Aparece el menú para el ajuste de la frecuencia de salida.	AjusteFrec SEL 0.00Hz ♦ 0~400Hz
2	Pulse la tecla PrSET. Aparece el menú para el ajuste de parámetros.	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR SelOperac ♥
3	Entre el valor "901" y pulse seguidamente la tecla READ. Se indica la frecuencia preajustada.	901 Calib AM Opr. INV • 0.00Hz PU

FUNCIONES



	Descripción	Indicación	AI	calibrar la corriente de salida		
4	Entre el valor "50" y pulse la tecla WRITE. Se ajustan 50 Hz.	901 Calib AM Opr. INV • 50Hz PU	Para la entrega de la corriente de salida o de otra magnitud que durante el funcionamiento difícilmente podrá alcanzar un valo de 100 %, es posible calibrar una salida de tensión de referencia y seleccionar seguidamente una de las posibilidades indicadas.			
		901 Calib AM		Descripción	Indicación	
5	Puise la tecla FWD. Se lleva a cabo un giro a la derecha con 50 Hz. El motor tiene que estar sin conectar.	MNT F 50.00 Hz	1	Pulse la tecla PU. Aparece el menú para el ajuste de la frecuencia de salida.	AjusteFrec SEL 0.00Hz	
6	Ajuste la aguja del instrumento de indic teclas de cursor ▲/▼ a la posición desea hasta que la aguja se mueve.)	ación con ayuda de las ada. (Dura un cierto tiempo				
7	Pulse la tecla WRITE. La calibración ha concluido.	901 Calib AM Completado Monitor	2	Pulse la tecla PrSET. Aparece el menú para el ajuste de parámetros.	0~9:NO PAR selOperac ♥	
8	Pulse la tecla MON para retornar al menú principal.	READ: List 50.00 Hz	3	Entre el valor "158" y pulse seguidamente la tecla READ. Se indica el valor actual del parámetro.	158 Tipo.AM 1	
			4	Entre el valor "21" y pulse la tecla WRITE. En la salida AM se entrega la tensión máxima.	158 Tipo.AM 21 Completado	



FUNCIONES

	Descripción	Indicación		Descripción	Indicación
5	Pulse la tecla PrSET. Aparece el menú para el ajuste de parámetros.	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR SelOperac ♥	10	Pulse la tecla PrSET. Aparece el menú para el ajuste de parámetros.	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR SelOperac ♥
6	Entre el valor "901" y pulse seguidamente la tecla READ. Se indica la frecuencia preajustada.	901 Calib AM Opr. INV • 0.00Hz PU	1	Entre el valor "158" y pulse seguidamente la tecla READ. Se indica el valor actual del parámetro.	158 Tipo.AM 21 •
0	Entre el valor "50" y pulse la tecla WRITE. Se ajustan 50 Hz.	901 Calib AM Opr. INV • 50Hz PU	12	Entre el valor "2" y pulse la tecla WRITE. En la salida AM se entrega una tensión que se corresponde con el valor efectivo de la corriente de salida. La corriente a 10 V DC se corresponde con el ajuste del parámetro.	158 Tipo.AM
8	Pulse la tecla FWD. Se lleva a cabo un giro a la derecha con 50 Hz. El motor tiene que estar sin conectar.	901 Calib AM MNT F 1000 + ♥▲ ♦ <write>PU</write>		56 "Magnitud de referencia para indicación externa de corriente". (Ajuste de fábrica: corriente nominal del variador de frecuencia)	Completado
9	Ajuste al valor deseado la tensión en los bornes AM-5 con ayuda de las teclas de cursor ▲/▼ y pulse la tecla WRITE. El ajuste ha concluido. La tensión entregada se corresponde con el valor de 100 %. La tensión no queda guardada si no se pulsa la tecla WRITE.	901 Calib AM Completado Monitor			

2.6 Ajuste del offset y de la amplificación

ATENCIÓN

Las funciones dependen del variador de frecuencia empleado. Una descripción detallada de los parámetros podrá encontrarla en el manual del variador de frecuencia.

2.6.1 Calibración

El offset y la amplificación de la determinación de valor nominal pueden ajustarse de tres maneras:

- Ajuste de las frecuencias correspondientes a los valores de offset y de amplificación sin ajuste de la tensión (de la corriente) (ver página 34)
- Ajuste de un punto cualquiera con una tensión (una corriente) en los bornes 2-5 (4-5) (ver página 36)
- Ajuste de un punto sin una tensión (una corriente) en los bornes 2-5 (4-5) (ver página 38)

Parámetros

- Pr. 902 "Offset para determinación del valor nominal en borne 2 (frecuencia)"
- Pr. 903 "Valor de amplificación de la señal de entrada en
 - borne 2 asignado al valor de frecuencia de amplificación"
- Pr. 904 "Offset para determinación del valor nominal en borne 4 (frecuencia)"
- Pr. 905 "Valor de amplificación de la señal de entrada en borne 4 asignado al valor de frecuencia de amplificación"

Ajuste de las frecuencias correspondientes a los valores de offset y de amplificación sin ajuste de la tensión

• Ajuste del offset de tensión para la determinación de frecuencia

	Descripción	Indicación
1	Pulse la tecla PU. Aparece el menú para el ajuste de la frecuencia de salida.	AjusteFrec SEL 0.00Hz ♦ 0~400Hz

	Descripción	Indicación
2	Pulse la tecla PrSET. Aparece el menú para el ajuste de parámetros.	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR SelOperac ♥
3	Entre el valor "902" y pulse seguidamente la tecla READ. Se indica la frecuencia preajustada.	902 Bias2ext • 0.00Hz SEL <write> EXT<read></read></write>



• Ajuste de la amplificación de tensión para la determinación de frecuencia

	Descripción	Indicación
6	Pulse la tecla SHIFT. Se indica el ajuste actual.	903 Gan 2ext 60.00Hz SEL <write> EXT<read></read></write>
7	Entre el valor "50". No hay que aplicar ninguna tensión en los bornes 2-5.	903 Gan 2ext 50Hz SEL <write></write>

	Descripción	Indicación
8	Pulse la tecla WRITE. El valor de frecuencia de amplificación se ajusta a 50 Hz. Ajuste la amplificación bajo la suposición de que el valor nominal de frecuencia del variador de frecuencia es de 5 V (10 V). $\int_{0}^{f} \int_{0}^{1} \int_{0}^{1} \int_{0}^{1} \int_{0}^{1} \int_{V}^{1} \int_{V}^{1} V$	903 Gan 2ext <mark>50.00Нz</mark> Completado
~		

Con ello ha concluido el ajuste del offset y de la amplificación para e valor nominal de tensión.

INDICACIONES

- La calibración de la entrada de corriente (Pr. 904) se lleva a cabo del mismo modo.
- Un cambio del parámetro 903 "Valor de amplificación de la señal de entrada en borne 2 asignado al valor de frecuencia de amplificación" no afecta para nada al valor del parámetro 20.

2

Ajuste de un punto con una tensión en los bornes 2-5

• Ajuste del offset de tensión para la determinación de frecuencia

t	recuencia			frecuencia de offset se ajusta a 10 Hz.	
	Descripción	Indicación		f,	902 Bias2ext
1	Pulse la tecla PU. Aparece el menú para el ajuste de la frecuencia de salida.	AjusteFrec SEL 0.00Hz ∳ 0~400Hz	5	10Hz 0 1V V	0.5% Ext -10%
2	Pulse la tecla PrSET. Aparece el menú para el ajuste de parámetros.	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR SelOperac ♥	6	Pulse la tecla WRITE. El cursor (•) se mueve al valor nominal de tensión.	902 Bias2ext 10.00Hz ♦ 0.5% Ext -0.2%
3	Entre el valor "902".	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR 902 <read></read>	7	Aplique una tensión de 0 V. En este ejemplo se aplican 0 V, ya que se ajustan 10 Hz con 0 V.	902 Bias2ext 10.00Hz ● 0.5% Ext -0.2%
4	Pulse dos veces la tecla READ. Se indica el ajuste actual del parámetro 902. Si se cambia el valor nominal de la tensión, también cambia el valor porcentual de la indicación. En el ejemplo de al lado se supone una tensión de 1 V. El valor ajustado con el parámetro 73 (aquí 5 V) es de 100 %.	902 Bias2ext 5.00Hz 0.5% Ext -10% 1 valores guardados 2 valor actual de tensión en los bornes 2-5 en %	8	Pulse la tecla WRITE. El valor de frecuencia de offset con 0 V se ajusta a 10 Hz. Con ello ha concluido el ajuste. $\int_{0}^{f} \int_{0}^{1} \int_{0}^{1} V$	902 Bias2ext 10.00Hz • -0.2% Completado Una tensión de entrada de 0.0 % no se ajusta en todos los casos.

Descripción

Entre el valor "10". El valor de

Indicación

 $\overline{}$

36



FUNCIONES

 Ajuste de la amplificación de tensión para la determinación de frecuencia

	Descripción	Indicación
9	Pulse la tecla SHIFT y seguidamente la tecla READ. Se indica el valor actual del parámetro 903. Si se cambia el valor nominal de la tensión, también cambia el valor porcentual de la indicación. El valor ajustado con el parámetro 73 (aquí 5 V) es de 100 %.	903 Gan 2ext 60.00Hz 97.1% Ext 80.0% valores guardados valor actual de tensión en los bornes 2-5 en %
10	Entre el valor "50".	903 Gan 2ext • 50Hz 97.1% Ext 80.0%
1	Pulse la tecla WRITE. El cursor () se mueve al valor nominal de tensión. Ajuste a 100 % la tensión en los bornes 2-5.	903 Gan 2ext 50.00Hz ♦ 97.1% Ext 80.0%
12	Aplique una tensión de 5 V. En este ejemplo se aplican 5 V, ya que se ajustan 50 Hz con 5 V.	903 Gan 2ext 50.00Hz ♦ 97.1% Ext 80%

	Descripción	Indicación
(3)	Pulse la tecla WRITE. El valor de frecuencia de amplificación se ajusta a 50 Hz con un valor nominal de tensión de 5 V. Con el ajuste concluido, resulta el desarrollo de curva representado abajo. f 10Hz 0 50Hz 10Hz 0 5V 0 (0%) $(100%)$	903 Gan 2ext 50.00Hz 99.6% Completado En algunos casos, el valor indicado no alcanza el 100.0 %.

Con ello ha concluido el ajuste del offset y de la amplificación para el valor nominal de tensión.

INDICACIONES

- La calibración de la entrada de corriente (Pr. 904, Pr. 905) se lleva a cabo del mismo modo.
- Un cambio del parámetro 903 "Valor de amplificación de la señal de entrada en borne 2 asignado al valor de frecuencia de amplificación" no afecta para nada al valor del parámetro 20.
- Si los valores de frecuencia para amplificación y offset difieren menos de 5 %, es posible que se produzca el aviso de error "Incr I/P" (error de congruencia) al guardar. Corrija los ajustes de frecuencia y guarde de nuevo.

Ajuste de un punto sin una tensión en los bornes 2-5

• Ajuste del offset de tensión para la determinación de

					902 Bias2ext
	Descripción	Indicación	(5	Entre el valor "10". El valor de frecuencia de offset se ajusta a 10 Hz.	♦ 10.00Hz -0.5% Ext -0.5%
1	Pulse la tecla PU. Aparece el menú para el ajuste de la frecuencia de salida.	AjusteFrec SEL 0.00Hz 0~400Hz	6	Pulse la tecla WRITE. El cursor () se mueve al valor nominal de tensión. No hay que aplicar ninguna tensión en	902 Bias2ext 10.00Hz • -0.5% Ext = -0.5%
2	Pulse la tecla PrSET. Aparece el menú para el ajuste de parámetros.	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR SelOperac ♥	Ī	Ios bornes 2-5. Entre el valor "0". Con ello se entra una tensión de 0 V para ajustar el offset.	902 Bias2ext 10.00Hz • -0%
3	Entre el valor "902".	MODO PROGRAMA 0~9:NO PAR 902 <read> ♥</read>		Pulse la tecla WRITE. El valor de frecuencia de offset con 0 V se ajusta a 10 Hz. Con ello ha concluido el ajuste.	Ext -0.5%
4	Pulse dos veces la tecla READ. Se indica el ajuste actual del parámetro 902. Si se cambia el valor nominal de la tensión, también cambia el valor porcentual de la indicación. El valor ajustado con el parámetro 73 (aquí 5 V) es de 100 %.	902 Bias2ext 5.00Hz 0.5% Ext -0.5% 1 valores guardados 2 valor actual de tensión	(8)	$\begin{array}{c} 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 $	902 Bias2ext 10.00Hz 0.0% Completado

Descripción

Indicación

 \neg



FUNCIONES

 Ajuste de la amplificación de tensión para la determinación de frecuencia

	Descripción	Indicación
9	Pulse la tecla SHIFT y seguidamente la tecla READ. Se indica el valor actual del parámetro 903. Si se cambia el valor nominal de la tensión, también cambia el valor porcentual de la indicación. El valor ajustado con el parámetro 73 (aquí 5 V) es de 100 %.	903 Gan 2ext 60.00Hz 97.1% Ext 80.0% valores guardados valor actual de tensión en los bornes 2-5 en %
10	Entre el valor "50".	903 Gan 2ext • 50Hz 97.1% Ext 80.0%
1	Pulse la tecla WRITE. El cursor () se mueve al valor nominal de tensión. No hay que aplicar ninguna tensión en los bornes 2-5.	903 Gan 2ext 50.00Hz 97.1% Ext 80.0%
12	Entre el valor "100". Con ello se entra una tensión de 5 V para ajustar la amplificación.	903 Gan 2ext 50.00Hz ↓ 100.0% Ext 80.0%

	Descripción	Indicación
13)	Pulse la tecla WRITE. El valor de frecuencia de amplificación se ajusta a 50 Hz. Con el ajuste concluido, resulta el desarrollo de curva representado abajo.	903 Gan 2ext 50.00Hz 100.0% Completado

Con ello ha concluido el ajuste del offset y de la amplificación para e valor nominal de tensión.

INDICACIONES

- La calibración de la entrada de corriente (Pr. 904, Pr. 905) se lleva a cabo del mismo modo.
- Un cambio del parámetro 903 "Valor de amplificación de la señal de entrada en borne 2 asignado al valor de frecuencia de amplificación" no afecta para nada al valor del parámetro 20.
- Si los valores de frecuencia para amplificación y offset difieren menos de 5 %, es posible que se produzca el aviso de error "Incr I/P" (error de congruencia) al guardar. Corrija los ajustes de frecuencia y guarde de nuevo.

 \mathbb{Z}

MENÚ DE FUNCIONES

3.1 Sinopsis del menú de función

Al menú de función para la ejecución de diversas funciones puede accederse desde cualquier modo de funcionamiento pulsando la tecla FUNC.



3.1.1 Funciones

INDICACIÓN

3

Las funciones dependen del variador de frecuencia empleado. Algunas funciones no están disponibles en todos los modelos de variador de frecuencia.

Menú de ayuda	Descripción	Ver
1. Monitor	Aparece una lista de las magnitudes de funcionamiento. Es posible el cambio entre las diversas indicaciones y la determinación de la magnitud principal de funcionamiento.	página 47
2. Modo PU	Puede accederse al funcionamiento mediante la consola de parametrización con entrada directa mediante el teclado numérico o el funcionamiento paso a paso (JOG) mediante la consola de parametrización. Además se ofrecen indicaciones para el manejo de las teclas.	página 48
3. Lista Param	Aparece el menú de parámetros. Aquí es posible ajustar parámetros, visualizar listas de parámetros, listas con parámetros modificados, así como listas con parámetros con el ajuste de fábrica.	página 50

Menú de ayuda	Descripción	Ver
4. Borrar Para	En este menú es posible ejecutar las funciones "Borrar parámetro" y "Borrar todos los parámetros".	página 53
5. Hist Alarm	En este menú se muestra una lista con las ocho últimas alarmas que se han presentado.	página 55
6. Borr Alarm	En este menú es posible borrar la memoria de alarmas.	página 56
7. INIC Var	En este menú es posible resetear el variador de frecuencia.	página 57
8. Fallo	En este menú es posible visualizar incompatibilidades entre el funcionamiento del variador de frecuencia y las señales de control o los ajustes, así como causas de fallos.	página 58
9. S/W	En este menú se indica la versión del software del variador de frecuencia.	—
10. Sel Tsal	En este menú se indican las asignaciones de función de los bornes de entrada y salida, así como sus estados de señal.	página 62
11. Opción	En este menú se indican las opciones instaladas en los slots 1, 2 y 3.	página 63
12. CopiaMult	En este menú es posible copiar (leer, comparar) parámetros.	página 64

=

3.1.2 Estructura del menú de función



MENÚ DE FUNCIONES





 $\overline{}$



3.2 Empleo del menú de función

3.2.1 Funciones de indicación

Al acceder al menú de monitor aparece una lista de las magnitudes de funcionamiento. Es posible el cambio entre las diversas indicaciones y la determinación de la magnitud principal de funcionamiento.

	Descripción	Indicación		Descripción	Indicación
1	Pulse la tecla FUNC. Se accede al menú de función.	1 Monitor		Pulse la tecla READ. Se indica la magnitud seleccionada. Pulse la tecla	READ:List
2	Seleccione el punto 1 con las teclas de cursor ▲/▼.	3 Lista Param 4 Borrar Para♥		WRITE para definir esta indicación como magnitud de funcionamiento principal.	U.OU A STOP PU
3	Pulse la tecla READ. Aparece una lista de las magnitudes de funcionamiento.	1 ♦ Frecuenc 2 Corriente 3 Tension 4 His Alarm ♥	1	NDICACIONES A la lista de las magnitudes de fu accederse pulsando la tecla READ (ver El punto de menú 4 "His Alarm" no pued	ncionamiento sólo puede página 15). de definirse como magnitud
4	Seleccione la magnitud deseada con las teclas de cursor \blacktriangle/∇ . Pulsando simultáneamente la tecla SHIFT y la tecla de cursor es posible hojear entre las páginas.	1 Frecuenc 2 ♦ Corriente 3 Tension 4 His Alarm ♥	1	principal de funcionamiento.	



Seleccione el modo "Funcionamiento mediante la consola de parametrización" para llevar a cabo el ajuste de la frecuencia de salida mediante la consola de parametrización.

	Descripción	Indicación		Descripción	Indicación
1	Pulse la tecla FUNC. Se accede al menú de función.	1∳Monitor 2 Modo PU 3 Lista Param 4 Borrar Para♥	Ø	Pulse la tecla FWD o la tecla REV para poner en marcha el motor en la dirección deseada con la frecuencia ajustada.	READ:List 50.00 Hz STF FWD PU
2	Seleccione el punto 2 "Modo PU" con las teclas de cursor ▲/▼.	1 Monitor 2∳Modo PU 3 Lista Param 4 Borrar Para♥	IN Pu pa	IDICACIÓN ulsando la tecla ▲ es posible acceder el ura el ajuste de la frecuencia de salida.	n todo momento al menú
3	Pulse la tecla READ. Aparece el menú representado a la derecha.	1+PU:Directam			
4	Seleccione el punto 1 "PU:Directam" con las teclas de cursor ▲/▼.	² o paso a paso			
5	Pulse la tecla READ. Ahora está seleccionado el funcionamiento mediante la consola de parametrización y aparece el menú para el ajuste de la frecuencia de salida.	AjusteFrec SEL 0.00Hz ∳ 0~400Hz			
6	Entre la frecuencia de salida deseada con el teclado numérico y pulse la tecla WRITE. El ajuste de la frecuencia ha concluido.	AjusteFrec SEL 50.00Hz Completado			

3.2.3 Selección del funcionamiento paso a paso mediante la consola de parametrización

 \neg

Seleccione el modo "Funcionamiento paso a paso mediante la consola de parametrización" para llevar a cabo el ajuste de la frecuencia de salida para el funcionamiento paso a paso (JOG).

	Descripción	Indicación		Descripción	Indicación
1	Pulse la tecla FUNC. Se accede al menú de función.	1♦Monitor 2 Modo PU 3 Lista Param 4 Borrar Para♥	6	Entre la frecuencia de salida deseada con el teclado numérico y pulse la tecla WRITE. El ajuste de la frecuencia ha concluido.	PU/Prueba SEL 5.00Hz Completado
2	Seleccione el punto 2 "Modo PU" con las teclas de cursor ▲/▼.	1 Monitor 2∳Modo PU 3 Lista Param 4 Borrar Para♥	7	Pulse la tecla FWD o la tecla REV para poner en marcha el motor en la dirección deseada con la frecuencia de salida ajustada para el funcionamiento paso a paso.	READ:List 5.00 Hz STF JOGR PUP
3	Pulse la tecla READ. Aparece el menú representado a la derecha.	1 PU:Directam 2 JOG	IN Si ac	DICACIÓN después de pulsar la tecla PU se pulsa la ceder en todo momento al menú para el ida en el funcionamiento paso a paso.	a tecla SHIFT, es posible ajuste de la frecuencia de
4	Seleccione el punto 2 "JOG" con las teclas de cursor ▲/▼.	1 PU:Directam 2¢JOG	-		
5	Pulse la tecla READ. Ahora está seleccionado el funcionamiento paso a paso (JOG) mediante la consola de parametrización y aparece el menú para el ajuste de la frecuencia de salida.	PU/Prueba SEL 5.00Hz ♦ 0~400Hz			



3.2.4 Parámetros

En el menú de parámetros es posible acceder a las siguientes funciones:

Menú de ayuda	Descripción					
1 Modo Config	Acceso al modo de ajuste de parámetros para la lectura y escritura de valores de parámetros					
2 Lista Param	Visualización de la lista de parámetros Es posible seleccionar parámetros de la lista, así como leer y escribir parámetros.					
3 Sel lispara	Listado de los parámetros cuyo valor es distinto al del ajuste de fábrica Es posible seleccionar parámetros de la lista, así como leer y escribir parámetros.					
4 Def Liepara	Visualización de parámetros y de sus ajustes de fábrica Es posible seleccionar parámetros de la lista, así como leer y escribir parámetros.					

1 Modo Config

2 Lista Param

	Descripción	Indicación		Descripción	Indicación
1	Pulse la tecla FUNC. Se accede al menú de función.	1♦Monitor 2 Modo PU 3 Lista Param 4 Borrar Para♥	0	Acceda al menú de parámetros) siguiendo los pasos ① hasta ③ de la descripción de arriba.	1∳Modo Config 2 Lista Param 3 Sel lispara 4 Def Liepara ♥
2	Seleccione el punto 3 "Lista Param" con las teclas de cursor ▲/▼.	1 Monitor 2 Modo PU 3 ↓Lista Param 4 Borrar Para♥	3	Seleccione el punto 2 "Lista Param" con las teclas de cursor ▲/▼.	1 Modo Config 2↓Lista Param 3 Sel lispara 4 Def Liepara ♥
3	Pulse la tecla READ. Aparece el menú de parámetros.	1∳Modo Config 2 Lista Param 3 Sel lispara 4 Def Liepara ♥	(i) (4)	 Pulse la tecla READ. Aparece el menú de parámetros. Seleccione con las teclas de cursor ▲/ ♥ el parámetro deseado. Pulse la tecla SHIFT y la tecla ▼- para acceder a la siguiente página de menú. 	0 ♦ SobrePar 1 Frec.Max 2 Frec.Min 3 Frec.Base ♥
4	Pulse la tecla READ. Aparece el menú para el ajuste de parámetros. En la página 21 podrá encontrar una descripción para el ajuste de parámetros.	Sel lispara 0~9:NO PAR SelOperac ♥	Ē	Pulse la tecla READ. Se registra el parámetro marcado con el cursor y la consola de parametrización cambia al modo para el ajuste de parámetros. En la página 21 podrá encontrar una descripción	0 SobrePar 6.0% 0~30
				para el ajuste de parámetros.	

Pulse la tecla SHIFT para acceder al siguiente parámetro.

3

MENÚ DE FUNCIONES



3 Lista Para

4 Def Liepara

	Descripción	Indicación		Descripción	Indicación
1	Acceda al menú de parámetros siguiendo los pasos ① hasta ③ de la descripción de la página 51.	1∳Modo Config 2 Lista Param 3 Sel lispara 4 Def Liepara ♥	1	Acceda al menú de parámetros siguiendo los pasos ① hasta ③ de la descripción de la página 51.	1∳Modo Config 2 Lista Param 3 Sel lispara 4 Def Liepara ♥
2	Seleccione el punto 3 "Sel lispara" con las teclas de cursor ▲/▼.	1 Modo Config 2 Lista Param 3∳Sel lispara 4 Def Liepara ♥	2	Seleccione el punto 4 "Def Liepara" con las teclas de cursor ▲/▼.	1 Modo Config 2 Lista Param 3 Sel lispara 4∳Def Liepara ♥
3	Pulse la tecla READ. Aparece el menú para la visualización de todos los parámetros cuyo ajuste difiere del ajuste de fábrica.	Def Liepara 1 • Frec.Max0.00 18 FMaxm2. 0.00 125 F.Term250.00	3	Pulse la tecla READ. Aparece una lista de parámetros con los ajustes de fábrica de los mismos.	Def Liepara 0 SobrePar 6.0 1 Frec.Max 120.00 2 Frec.Min0.00
4	Pulse la tecla READ. Se registra el parámetro marcado con el cursor y la consola de parametrización cambia al modo para el ajuste de parámetros. En la página 21 podrá encontrar una descripción para el ajuste de parámetros.	1 Frec.Max 0.00Hz 0~120	4	Pulse la tecla READ. Se registra el parámetro marcado con el cursor y la consola de parametrización cambia al modo para el ajuste de parámetros. En la página 21 podrá encontrar una descripción para el ajuste de parámetros.	0 SobrePar 6.0% 0~30

Indicación

3.2.5 Borrar parámetros

En este menú es posible ejecutar las funciones "Borrar parámetro" y "Borrar todos los parámetros".

Cambie al modo "Funcionamiento mediante consola de parametrización" antes de ejecutar una de estas funciones.

Menú de ayuda	Descripción
1 Borrar Para	Restaura los ajustes de fábrica de todos los parámetros a excepción del parámetro 75 y de los parámetros de calibración Pr. 900 a 905.
2 Borrar Todo	Restaura el ajuste de fábrica de todos los parámetros a excepción del parámetro 75.

Descrinción

1 Borrar Para

	Descripción	Indicación			Borrar Bara	
1	Pulse la tecla FUNC. Se accede al menú de función.	1 Monitor 2 Modo PU 3 Lista Param 4 Borrar Para	5	La función "Borrar Para" está seleccionada y aparece un menú de confirmación.	Ejec<%RITE> Cancel <esc></esc>	
				Pulse la tecla WRITE	Borrar Para	3
2	Seleccione el punto 4 "Borrar Para" con las teclas de cursor ▲/▼.	1 Monitor 2 Modo PU 3 Lista Param 4 ∳Borrar Para ♥	6	Se restaura el ajuste de fábrica de los parámetros. Para cancelar el proceso, pulse la tecla ESC.	Completado	
3	Pulse la tecla READ. Aparece el menú para borrar los parámetros.	1∳Borrar Para 2 Borrar Todo				
4	Seleccione el punto 1 "Borrar Para" con las teclas de cursor ▲/▼ y pulse la tecla READ.	1∳Borrar Para 2 Borrar Todo				



2 Borrar Todo

	Descripción	Indicación
1	Acceda al menú para borrar parámetros siguiendo los pasos ① hasta ③ de la descripción de la página 53.	1.Borrar Para 2 Borrar Todo
2	Seleccione el punto 2 "Borrar Todo" con las teclas de cursor ▲/▼ y pulse la tecla READ.	1 Borrar Para 2•Borrar Todo
3	La función "Borrar Params" está seleccionada y aparece un menú de confirmación.	Borrar Params Ejec <write> Cancel<esc></esc></write>
4	Pulse la tecla WRITE. Se restaura el ajuste de fábrica de los parámetros. Para cancelar el proceso, pulse la tecla ESC.	Borrar Params Completado

3.2.6 Memoria de alarmas

En la memoria de alarmas hay una lista de con las 8 últimas alarmas que se han presentado.

	Descripción	Indicación		Descripción	Indicación
1	Pulse la tecla FUNC. Se accede al menú de función.	1 ♦ Monitor 2 Modo PU 3 Lista Param 4 Borrar Para ♥	5	Pulse la tecla ▼ SET. Se indican la corriente de salida, la tensión de salida y la duración total de conexión en el momento de la alarma.	Ultimo Error 0.00A 0.0V 7hr
2	Seleccione el punto 5 "Hist Alarm" con las teclas de cursor ▲/▼. Pulse la tecla SHIFT y la tecla ▼- para acceder a la siguiente página de menú.	5 Hist Alarm 6 Borr Alarm 7 INIC Var 8 Fallo	6	Pulse la tecla READ, en las indicaciones de los pasos ④ y ⑤, para visualizar los datos correspondientes de la alarma anterior.	2 Prev ERR Desconex PU 0.00Hz
3	Pulse la tecla READ. Aparece la lista de alarmas.	1 OHT 5 OV2 2 SER 6 OV3 3 OV2 7 OV3 4 OV2 8 OV3			
4	Pulse la tecla READ. Se indica la frecuencia en el momento de la alarma.	Ultimo Error Falla Releter 0.00Hz V			



Con esta función se borra la lista de alarmas de la memoria de alarmas.

	Descripción	Indicación
1	Pulse la tecla FUNC. Se accede al menú de función.	1∳Monitor 2 Modo PU 3 Lista Param 4 Borrar Para♥
2	Seleccione el punto 6 "Borr Alarm" con las teclas de cursor ▲/♥. Pulse la tecla SHIFT y la tecla ♥- para acceder a la siguiente página de menú.	5 Hist Alarm 6 Borr Alarm 7 INIC Var 8 Fallo
3	Pulse la tecla READ. La función "Borr Alarm" está seleccionada y aparece un menú de confirmación.	Borr Alarm Ejec <write> Cancel<esc></esc></write>
4	Pulse la tecla WRITE. Se borra la memoria de alarmas. Para cancelar el proceso, pulse la tecla ESC.	Borr Alarm Completado

3.2.8 Reset del variador de frecuencia

Con esta función es posible resetear el variador de frecuencia.

	Descripción	Indicación
1	Pulse la tecla FUNC. Se accede al menú de función.	1∳Monitor 2 Modo PU 3 Lista Param 4 Borrar Para♥
2	Seleccione el punto 7 "INIC Var" con las teclas de cursor ▲/▼. Pulse la tecla SHIFT y la tecla ▼- para acceder a la siguiente página de menú.	5 Hist Alarm 6 Borr Alarm 7 INIC Var 8 Fallo
3	Pulse la tecla READ. La función "INIC Var" está seleccionada y aparece un menú de confirmación.	INIC Var Ejec <write> Cancel<esc></esc></write>
4	Pulse la tecla WRITE. Se resetea el variador de frecuencia y la consola de parametrización cambia al modo de monitor. Para cancelar el proceso, pulse la tecla ESC.	READ:List 0.00 Hz STOP EXT

INDICACIONES

- Si se ha desconectado la salida del variador de frecuencia porque se ha disparado una función de protección, resetee el variador de frecuencia pulsando la tecla STOP/RESET.
- Un reset del variador de frecuencia puede llevarse a cabo también desconectando y volviendo a conectar la fuente de alimentación o conectando la señal RES. (Una descripción detallada podrá encontrarla en el manual del variador de frecuencia.)

3.2.9 Diagnóstico de errores

Para visualizar la causa más probable de un error, lleve a cabo los pasos que se indican a continuación en caso de que el variador de frecuencia ya no funcione sin fallos.

El procedimiento descrito vale también durante el funcionamiento (funcionamiento mediante consola de parametrización, funcionamiento externo) o con una función de protección activada.

	Descripción	Indicación		Descripción	Indicación
1	Pulse la tecla FUNC. Se accede al menú de función.	1∳Monitor 2 Modo PU 3 Lista Param 4 Borrar Para♥	(5	Pulse la tecla READ.) Se indica la causa más probable del fallo (ver página 59).	F>Pr.1,18 60.00Hz Ver Param1,18
2	Seleccione el punto 8 "Fallo" con las teclas de cursor \blacktriangle/∇ . Pulse la tecla SHIFT y la tecla ∇ - para acceder a la siguiente página de menú.	5 Hist Alarm 6 Borr Alarm 7 INIC Var 8 Fallo			
3	Pulse la tecla READ. Aparece el menú de alarmas.	1 ♦ Modo-A 2 Modo-B 3 Modo-C 4 Modo-D ♥			
4	Seleccione el punto deseado con las teclas de cursor ▲/▼.	1 Modo-A 2 Modo-B 3 Modo-C 4 Modo-D			

Guía para la búsqueda de errores

1 Modo – A (el motor no está marcha)

Indicación	Descripción	Indicación	Descripción
Alarma INDICADA <shift></shift>	Se ha disparado una función de protección y el variador de frecuencia se encuentra en parada de alarma. Pulse la tecla SHIFT para visualizar la causa del fallo.	Pr.1 <pr.13 Ver Param1,13</pr.13 	El variador de frecuencia no se pone en funcionamiento, ya que la frecuencia de inicio (Pr. 13) es mayor que la frecuencia máxima de salida.
Ver Pot Ent	El circuito de potencia no dispone de tensión o una fase no está conectada. Compruebe el suministro de tensión.	Ver Param78	El variador de frecuencia no se pone en marcha porque el ajuste del parámetro 78 bloquea la dirección de giro deseada.
STF ACTIVADO STR ACTIVADO	Ambas señales de inicio STF y STR están activadas o desactivadas.	Ver Param22	El variador de frecuencia no se pone en marcha porque está activada la limitación de corriente. Pulse la tecla SHIFT para visualizar la causa.
MRS ACTIVADO	La señal MRS está activada.	Ver Param128	El variador de frecuencia no se pone en marcha porque el motor no tiene que ser puesto en marcha como resultado de cálculo de la regulación PID.
F <pr.13 Ver Param13</pr.13 	La frecuencia de inicio (Pr. 13) del variador de frecuencia es mayor que el valor nominal de frecuencia previamente determinado.	Ver Param57	El variador de frecuencia no lleva a cabo ningún reinicio, ya que está desconectada la señal CS para la activación del rei- nicio automático después de un corte del suministro eléctri- co. Posiblemente se ha producido un corte breve del suministro eléctrico o el variador de frecuencia no se en- cuentra en el modo para el funcionamiento directo de red.
Ver AU	La señal AU para la activación de la entrada de corriente está desconectada.	Ver F (PU)	No se ha pulsado ni la tecla FWD ni la tecla REV.

=



2 Modo – B (las revoluciones reales no se corresponden con las nominales.)

Indicación	Descripción
F>Pr.1,18 60.00Hz Ver Param1,18	Como el valor nominal de frecuencia es mayor que la frecuencia máxima de salida (Pr. 1), la frecuencia de salida se corresponde con la frecuencia máxima de salida.
F <pr.2 60.00Hz Ver Param2</pr.2 	Como el valor nominal de frecuencia es menor que la frecuencia mínima de salida (Pr. 2), la frecuencia de salida se corresponde con la frecuencia mínima de salida.
Ver Param> 60.00Hz 31->36	Dado que el valor nominal de frecuencia se encuentra dentro del rango de los saltos de frecuencia (Pr. 31 a 36), ha saltado la frecuencia de salida.
Ver Param22	La frecuencia de salida ha sido reducida debido a la activación de la limitación de corriente. Pulse la tecla SHIFT para visualizar la causa de la activación de la limitación de corriente.
Ver Param128	Debido a un resultado de cálculo de la regulación PID, la frecuencia de salida difiere del valor nominal de la frecuencia.

3 Modo – C (El tiempo de aceleración/frenado actual es mayor que el ajustado en los parámetros 7 y 8.)



4 Modo - D (La corriente de salida del variador de frecuencia es desacostumbradamente alta.)





INDICACIÓN

Si no fuera posible determinar el fallo con las medidas indicadas arriba,

entonces parece la indicación de la frecuencia de salida, de

la corriente de salida y de la tensión de salida.

Pulse la tecla SHIFT para visualizar la causa posible del fallo.

FU 50.00Hz 0.00A 182.8V <SHIFT>

3.2.10 Asignación de función de los bornes (Sel Tsal)

Se indican las funciones asignadas a los bornes de control y sus estados de señal. Si está instalada una de las unidades opcionales FR-A7AX, FR-A7AY o FR-A7AR, también es posible visualizar los estados de señal de los bornes de las unidades opcionales.


MENÚ DE FUNCIONES

 $\overline{}$

3.2.11 Opciones

Se indican las opciones instaladas en el variador de frecuencia.

	Descripción	Indicación
1	Pulse la tecla FUNC. Se accede al menú de función.	1∳Monitor 2 Modo PU 3 Lista Param 4 Borrar Para♥
2	Seleccione el punto 11 "Opción" con las teclas de cursor ▲/♥. Pulse la tecla SHIFT y la tecla ♥- para acceder a la siguiente página de menú.	9 S/W 10 Sel Tsal 11¢Opción 12 CopiaMult
3	Pulse la tecla READ. Las denominaciones OP1 a OP3 se corresponden con los slots 1 a 3 del variador de frecuencia. Si un variador de frecuencia sólo dispone de un slot, la opción se indica bajo OP1. Aparece una lista con las opciones instaladas en el variador de frecuencia.	<opción> OP1: OP2: OP3: A7NC</opción>

3

3.2.12 Función de copiado múltiple

Copiado de ajustes de parámetros

Es posible registrar en la consola de parametrización FR-PU07 los ajustes de parámetros del variador de frecuencia. Es posible guardar los ajustes de un máximo de tres variadores de frecuencia. Los datos guardados pueden ser transferidos a variadores de frecuencia de la misma serie.

Preparación del proceso de copiado

- ¿Está seleccionado el modo de funcionamiento "Funcionamiento mediante la consola de parametrización"? En caso negativo, pulse la tecla PU para seleccionar este modo de funcionamiento.
- ¿Se encuentra el variador de frecuencia en estado de parada? En caso negativo, pulse la tecla STOP.
- ¿Es correcto el ajuste del parámetro 77 del variador de destino? El parámetro 77 del variador de contacto tiene que estar puesto a "0" ó a "2".
- Un proceso de copiado sólo puede tener lugar entre aparatos de la misma serie.

Ejemplo:FR-A740-00023 -> FR-A740-00038 (¡Correcto!)

FR-A740-00023 -> FR-F740-00038 (¡Incorrecto!)



Descripción

MENÚ DE FUNCIONES

Indicación

• Registro de los ajustes de parámetros en la consola de parametrización FR-PU07

ł				Es posible asignar nombres a las áreas	
1	Descripción Conecte la consola de parametrización de origen.	Indicación FR-PU07 con el variador	6	de copiado 1 a 3. Seleccione para ello los caracteres con las teclas de cursor ▲/▼ y confirme con la tecla READ. Pulse seguidamente la tecla WRITE	Nombre: 12 V:SelecCarac READ:Dec Caract WRITE:DecidirNom
2	Pulse la tecla FUNC. Se accede al menú de función.	1∳Monitor 2 Modo PU 3 Lista Param 4 Borrar Para♥		Escriba los valores en el área de copiado de la consola de parametrización	012 SobEscArea1
3	Seleccione el punto 12 "CopiaMult" con las teclas de cursor ▲/▼ y pulse la tecla	9 S/W 10 Sel Tsal	V	FR-PU07. Aparece la pantalla de confirmación para rescribir el área de copiado.	WRITE:Ejecutar ESC:Cancelar
	READ.	12 ¢CopiaMult		Pulse la tecla WRITE. Se guardan los ajustes de parámetros del variador de frecuencia. Para	CopiarParam
4	Seleccione una de las de copiado 1 a 3 con las teclas de cursor ▲/▼ y pulse la tecla READ. (En las áreas de copiado 1 a 3 es posible guardar ajustes de parámetros de 3 variadores de frecuencia.)	1¢CopiaArea1 2 CopiaArea2 3 CopiaArea3		cancelar el proceso, pulse la tecla ESC.	Leyendo Completado
5	Pulse la tecla READ. Seleccione el punto 1 "Leer VFD" con las teclas de cursor ▲/▼.	CopiaArea1 1¢Leer VFD 2 EscribirVFD 3 Verificar			

3

MENÚ DE FUNCIONES

• Escritura en el variador de destino de los ajustes de			Descripción	Indicación		
F	barámetros guardados en la consola Descripción	de parametrización Indicación		Está seleccionada la escritura de los ajustes de parámetros Aparece la	012 Areal a VED	
1	Conecte la consola de parametrización de destino.	FR-PU07 con el variador	(6	pantalla de confirmación para la ejecución del proceso de escritura.	WRITE:Ejecutar ESC:Cancelar	
2	Pulse la tecla FUNC. Se accede al menú de función.	1∳Monitor 2 Modo PU 3 Lista Param 4 Borrar Para♥	Ø	Pulse la tecla WRITE. Los ajustes de parámetros guardados en la consola de parametrización son transferidos al variador de frecuencia.	CopiarParam Escribiendo Completado Inicialice	
3	Seleccione el punto 12 "CopiaMult" con las teclas de cursor ▲/▼ y pulse la tecla READ.	9 S/W 10 Sel Tsal 11 Opción 12∳CopiaMult	(8	Resetee el variador de frecuencia (ver página 57). ATENCIÓN		
4	Seleccione con las teclas de cursor ▲/ ▼ el área de copiado en la que están guardados los parámetros que se desea rescribir y pulse la tecla READ.	1 CopiaArea1 2 CopiaArea2 3 CopiaArea3	•	PU07 borra los datos anteriores. No desconecte la fuente de alimentac escritura de los datos. Si se desconecta durante la escritura de los datos, correctamente.	ión durante el proceso de a la fuente de alimentación éstos no se transfieren	
5	Seleccione el punto 2 "EscribirVFD" con las teclas de cursor ▲/▼ y pulse la tecla READ.	CopiaArea1 1 Leer VFD 2 EscribirVFD 3 Verificar	 • •	IDICACIONES En las áreas de copiado 1 a 3 es pos parámetros de tres variadores de frecue No es posible cancelar el proceso de es	ible guardar los ajustes de encia. scritura o de lectura durante	
<u> </u>				No es posible cancelar el proceso de es su ejecución.	scritura o de lectura dura	

• Si se desconecta la fuente de alimentación, se conservan los datos guardados en la consola de parametrización.

Comparación de los ajustes de parámetros

Los ajustes de todos los parámetros guardados en la consola de parametrización se comparan con los ajustes de los parámetros del variador de frecuencia. Una comparación de parámetros es posible sólo con variadores de frecuencia de la misma serie.

	Descripción	Indicación			Descripción	Indicación
1	Copie en la consola de parametrización del variador de frecuencia cuyos ajuste página 65).	FR-PU07 los parámetros s desea comparar (ver	6	Seleccione el punto 3 "Verificar" con las teclas de cursor ▲/▼ y pulse la tecla	CopiaArea1 1 Leer VFD 2 EscribirVED	
2	Conecte la consola de parametrización de frecuencia con el que desea compara de parametrización.	ción FR-PU07 con el variador parar los ajustes de la consola		Ĩ	READ.	3•Verificar
3	Pulse la tecla FUNC. Se accede al menú de función.	1∳Monitor 2 Modo PU 3 Lista Param 4 Borrar Para♥		0	Está seleccionada la comparación de los ajustes de parámetros. Aparece la pantalla de confirmación para la ejecución del proceso de comparación.	012 Verif con area 1 WRITE:Ejecutar ESC:Cancelar
4	Seleccione el punto 12 "CopiaMult" con las teclas de cursor ▲/▼ y pulse la tecla READ.	9 S/W 10 Sel Tsal 11 Opción 12 CopiaMult		8	Pulse la tecla WRITE. Los ajustes de parámetros guardados en la consola de parametrización son comparados con los del variador de frecuencia.	CopiarParam Verificando Peavor Espere
5	Seleccione con las teclas de cursor ▲/ ▼ el área de copiado en la que están guardados los parámetros que se desea comparar con los del otro variador de frecuencia, y pulse la tecla READ.	1¢CopiaArea1 2 CopiaArea2 3 CopiaArea3				

	Descripción	Indicación
9	En caso de ajustes de parámetros diferentes, se indica el parámetro correspondiente. Tenga en cuenta que la indicación "Verigue Error" sólo se presenta en cado de una entrada directa de un valor erróneo (ajuste de frecuencia) o en función del ajuste de los parámetros 173 ó 174.	CopiarParam Verigue Error Pr. 2 Frec.Min
10	Si la comparación es interrumpida por a divergentes, entre el valor "0" para pros	ajustes de parámetro seguir con la comparación.
1	El proceso de comparación ha concluido.	CopiarParam Verificando Completado

 $= \mathbb{N}$

3.3 Indicaciones generales

3.3.1 Indicaciones para el empleo de la consola de parametrización

Al operar con la consola de parametrización, tenga en cuenta la indicación siguiente con objeto de evitar un ajuste inválido o la entrada de valores erróneos.

Número de posiciones e indicación de la coma decimal en valores de entrada

La consola de parametrización puede visualizar un máximo de 6 posiciones, incluyendo la coma decimal. Si se entra un valor con más de 6 posiciones, se ignora la posición de más valor (el dígito más a la izquierda).

 12345.6
 ->
 ■ 2345.6

 (Entrada)
 ▲
 Se ignora la posición de más valor





aparece la indicación de modo de funcionamiento "PU".

71

4.1.3 Cambio al modo de funcionamiento combinado (externo/consola de parametrización)

Ajustando el parámetro 79 "Selección de modos de funcionamiento" a "3" ó a "4", se activa el modo de funcionamiento combinado (externo/ consola de parametrización). En la consola de parametrización aparece la indicación de modo de funcionamiento "PU+E".

En la tabla siguiente se explica la determinación del valor nominal de frecuencia y de la señal de inicio.

Dr 70	Determinación				
11.75	Valor nominal de frecuencia	Señal de inicio			
3	 Consola de parametrización Entrada directa o determinación mediante las teclas de cursor ▲/▼ Determinación externa de señal Preselección de velocidad / revoluciones (Pr. 4 a 6, Pr. 24 a 27) 0/4 a 20 mA DC en los bornes 4-5 	Determinación externa de señal • Borne STF • Borne STR			

Dr 70	Determinación					
FI. 79	Valor nominal de frecuencia	Señal de inicio				
4	 Determinación externa de señal 0 a 5/10 V DC en los bornes 2-5 0/4 a 20 mA DC en los bornes 4-5 Preselección de velocidad / revoluciones (Pr. 4 a 6, Pr. 24 a 27) Frecuencia de impulso (JOG) (Pr. 15) 	Consola de parametrización • Tecla FWD • Tecla REV				

INDICACIONES

Si no es posible un cambio del modo de funcionamiento, compruebe los siguientes puntos:

- Las señales externas tienen que estar desactivadas. Si está activada una señal de inicio (STF o STR), no es posible cambiar el modo de funcionamiento.
- Compruebe los ajustes del parámetro 79 "Selección de modos de funcionamiento". (Una descripción detallada podrá encontrarla en la página 71 o en el manual del variador de frecuencia.)

4.2 Funcionamiento mediante la consola de parametrización

4.2.1 Funcionamiento normal

Para el ajuste de las revoluciones, repita los pasos ② y ③ de la tabla siguiente.



	Descripción	Indicación
4	Pulse la tecla STOP. El motor es frenado hasta que se detiene.	4. Parada

INDICACIÓN

Si se pone en marcha en motor en el funcionamiento mediante la consola de parametrización, después de haber ajustado el valor nominal de frecuencia y de pulsar una de las teclas de inicio (FWD o REV) la indicación cambia automáticamente al modo de monitor.

4.2.2 Funcionamiento paso a paso mediante consola de parametrización



4.3 Modo de funcionamiento combinado (externo/consola de parametrización)

4.3.1 Determinación de la señal de inicio mediante borne externo y determinación del valor nominal de frecuencia mediante la consola de parametrización (Pr. 79 = 3)



4.3.2 Determinación del valor nominal de frecuencia mediante bornes externos y determinación de la señal de inicio mediante la consola de parametrizaciónconsola de parametrización (Pr. 79 = 4)



4.3.3 Determinación de la señal de inicio y de la preselección de revoluciones/velocidad mediante bornes externos y ajuste de diversas revoluciones mediante la consola de parametrización

 $\overline{}$

	Descripción	Indicación		Descripción	Indicación
1	Conecte la fuente de alimentación.	1. Tensión ON		Las revoluciones preseleccionadas pueden cambiarse durante el funcionamiento mediante la consola de parametrizaciónconsola de parametrización. Si p.ej. están activadas las revoluciones altas por medio de la	4. Ajuste del valor nominal de frecuencia Revoluciones altas Revoluciones medias Revoluciones bajas PrSET → ④ → maxs → ⑥ ⑨ → WWTE
2	Conecte la señal deseada para la preselección de revoluciones/ velocidad RH, RM ó RL.	2. Preselección de revoluciones/velocidad Revoluciones altas Revoluciones medias Revoluciones bajas ON	(4)	señal RH, las revoluciones pueden cambiarse ajustando el parámetro 4 "Preselección de revoluciones/ velocidad - RH". También pueden ajustarse durante el funcionamiento las revoluciones que no están activadas en el funcionamiento actual.	
3	Entre la señal de inicio mediante el borne STF ó el borne STR. La determinación de la dirección de giro (STF o STR) y la dirección de giro (FWD o REV) se indican en la consola de parametrización. El motor arranca. El motor no arranca cuando están conectadas ambas señales a la vez. Así mismo, si ambas señales se conectan durante el funcionamiento, el motor es frenado hasta que se detiene.	3. Inicio Giro a la derecha Giro a la izquierda ON Elle 1:151 60.00hz STF STOP PU+E	(5)	Desconecte las señales para la preselección de revoluciones/velocidad (RH, RM o RL) y la señal (STF o STR). El motor se para.	5. Parada Revoluciones altas Revoluciones medias Giro a la derecha derecha OFF OFF Giro a la derecha derecha

 \square

5

5.1 Datos técnicos generales

Característica	Datos técnicos
Temperatura ambiente	–10 °C a +50 °C (sin formación de hielo dentro del aparato) $^{(1)}$
Humedad del aire permitida	máx. 90% humedad relativa (sin condensación)
Temperatura de almacenaje	–20 °C a +65 °C (sin formación de hielo dentro del aparato) $^{(2)}$
Condiciones ambientales	Sólo para interiores (emplazamiento en lugares libres de gases agresivos, niebla de aceite, polvo y suciedad)
Altitud de emplazamiento	máx. 1.000 m sobre el nivel del mar.
Resistencia a las vibraciones	Máx. 5,9 m/s² (JIS C 60068-2-6)
Fuente de alimentación	La alimentación de tensión tiene lugar a través del variador de frecuencia.
Conexión	Montaje en el variador de frecuencia o conexión mediante cable
Indicación	LCD (display de cristal líquido, 16 caracteres, 4 líneas)
Memoria de datos	E ² PROM en la platina principal
Número de ciclos de escritura	Máximo 100000

^① A temperaturas por debajo de los 0 °C, el display de cristal líquido reacciona algo más lentamente. A temperaturas elevadas se reduce el tiempo de vida útil.

⁽²⁾ Permitido sólo durante un tiempo breve (p.ej. durante el transporte)

• No exponga el display de cristal líquido a la incidencia solar directa.

 Tome las medidas adecuadas para que el display de cristal líquido no sea sometido a cargas o sacudidas innecesarias durante el transporte, ya que en caso contrario puede resultar destruido.

5.2 Dimensiones y recorte del armario de distribución



- ^① Para la instalación de la consola de parametrización FR-PU07 en un pupitre o similares, hay que retirar los tornillos para la fijación de la FR-PU07 al variador de frecuencia o fijar la unidad con tuercas M3.
- ⁽²⁾ Las roscas de FR-PU07 para la fijación con tornillos M3 tienen una profundidad de 5 mm.



Gothaer Straße 8 D-40880 Ratingen Teléfono: 02102 486-0 Fax: Línea directa (hotline): 01805 megfa-mail@meg.mee.com 000-765

02102 486-7170

www.mitsubishi-automation.de www.mitsubishi-automation.com

Impreso en Alemania

Sujeto a modificaciones técnicas